

Guide de dépannage —

Problèmes/causes et solutions :

- La pompe ne démarre pas
- Vérifier :
- La tension (±10 %) et les connexions électriques
  - Le fusible ou disjoncteur
  - Le fonctionnement de l'interrupteur de pression et la tension à l'interrupteur
  - Le redresseur ou le moteur pour tout circuit ouvert ou mis à la terre
  - L'assemblage d'entraînement verrouillé

- La pompe ne s'arrêtera pas (la ligne de sortie est fermée et ne fuit pas)
- Vérifier :
- L'air emprisonnée dans la ligne de sortie ou dans la tête de la pompe
  - La tension de la pompe
  - Les débris dans les soupapes d'entrée/sortie de la pompe
  - Desserrer l'assemblage d'entraînement ou les vis de la tête de pompe
  - Les opérations/réglages de l'interrupteur de pression

- La pompe ne s'amorcera pas (ne pas décharger pendant que le moteur tourne)
- Vérifier :
- Les débris dans la crépine
  - Les restrictions (plis) dans les tubes d'arrivée/sortie
  - Les débris ou une augmentation dans les soupapes d'arrivée/sortie

- Fuites de la tête de pompe ou de l'interrupteur
- Vérifier :
- Desserrer les vis de l'interrupteur ou de la tête de pompe
  - La membrane d'interrupteur est rompue ou pincée
  - La membrane percée si du fluide est présent

FAQ – Pulvérisateur et pompe —

--Pourquoi la pompe ne fonctionne-t-elle pas en tout temps?

Il s'agit d'une pompe à la demande qui ne fonctionne qu'avec un flux; tube de pulvérisation, dérivation, buses de pulvérisation ou fuite dans le système.

--Pourquoi la pompe a-t-elle des poussées pendant l'utilisation du tube de pulvérisation?

Un faible flux peut causer des poussées de la pompe (ou fluctuation). Ceci peut survenir lorsque le tube de pulvérisation est réglé pour un modèle de pulvérisation petit ou fin. Pour en venir à bout, ouvrir légèrement la buse réglable.

--Ma pompe s'arrête et ne redémarre pas. Que dois-je vérifier?

Vérifier toutes les connexions électriques. S'assurer que l'interrupteur est en position de marche (ON). Vérifier le fusible de ligne et/ou le fusible de l'extrémité de l'adaptateur automobile. S'assurer de la bonne tension à +/- 10 %. 12-13 volts

--Le flux est faible ou absent. Que dois-je vérifier?

Vérifier la présence d'un boyau d'aspiration bouché et/ou de la crépine d'aspiration. Souvent, vous aurez besoin de nettoyer la crépine d'aspiration. Vérifier la bonne tension.

--Y a-t-il un fusible pour le pulvérisateur?

Oui, un fusible de ligne, un fusible situé dans le compartiment de l'adaptateur de l'automobile, ou les deux.

--Quel taille de fusible devrais-je utiliser en remplacement?

7,5 A

--Quelle est la portée du tube de pulvérisation?

10,7 m (35 pi) max

--Comment devrais-je nettoyer le réservoir après utilisation?

- 1) Rincez bien le réservoir avec de l'eau seulement, videz et remplissez d'eau.
- 2) Ouvrez le robinet d'arrêt et laissez l'eau couler par l'assemblage de décharge. Videz le pulvérisateur.
- 3) Rangez le réservoir du pulvérisateur à l'envers dans un endroit chaud et sec.

--Comment retirer/remplacer un fusible?

Dévisser le connecteur du fusible de ligne, ou le compartiment de l'adaptateur automobile.

--Est-ce que la buse de pulvérisation du tube peut être remplacée par une buse différente?

Oui. Cependant, votre tube de pulvérisation vient avec la buse standard no 18. Les buses en laiton produiront généralement de meilleurs modèles de pulvérisation que le plastique.

--Chaque fois que je mets la pompe en marche, mon fusible saute.

- 1) Tension excessive
- 2) Réglage inapproprié de l'interrupteur de pression
- 3) Filage endommagé.

--Quelle est la garantie (longueur de temps) de la pompe, le réservoir, les pièces de remorque, et les accessoires?

1 ans, comme il est inscrit dans les instructions d'utilisation.

**AVERTISSEMENT – Assurez-vous que le filage ne se coince pas ou ne soit pas endommagé d'aucune façon que ce soit. La pompe pourrait en être endommagée ou causer une surchauffe au filage, provoquant une défaillance ou un incendie.**



Assembly / Operation Instructions / Parts

MODEL # 97200B  
15 Gallon



\*These sprayers are designed to be attached to a stable surface.

MODEL # 97400B  
25 Gallon



⚠ WARNING ⚠

Carefully Read These Instructions Before Use.

**WARNING:** This product contains chemicals, including lead, known to the state of California to cause birth defects and other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

ECONOMY SPOT SPRAYER

- Polyethylene Tank
- 12 Volt Diaphragm Pump
- 1.0 G.P.M.
- Lever Handgun
- 15 Ft. of 3/8" Hose (Handgun)

— GENERAL INFORMATION

The purpose of this manual is to assist you in assembling, operating and maintaining your lawn and garden sprayer. Please read it carefully as it furnishes information which will help you achieve years of dependable trouble-free operation.

— WARRANTY / PARTS / SERVICE

Products are warranted for one year from date of purchase against manufacturer or workmanship defects.

Your authorized dealer is the best source of replacement parts and service. To obtain prompt, efficient service, always remember to give the following information:

- 1) Correct part description and part number.
- 2) Model number of your sprayer.

Part description and part numbers can be obtained from the illustrated parts list section of this manual.

Whenever you need parts or repair service, contact your distributor / dealer first. For warranty work always take your original sales slip, or other evidence of purchase date, to your distributor / dealer.

— OPERATION

The pumping system draws solution from the tank, through the strainer and to the pump. The pump forces the solution under pressure to the spray wand.

The pump has a pressure switch which will shut the pump off when it reaches 60 PSI.

**Regularly inspect the suction supply screen on the inside of the tank. Flush with water to clear any accumulated debris.**

— AFTER SPRAYING

After use, fill the sprayer part way with water. Start the sprayer and allow clear water to be pumped through the plumbing system and out through the spray wand.

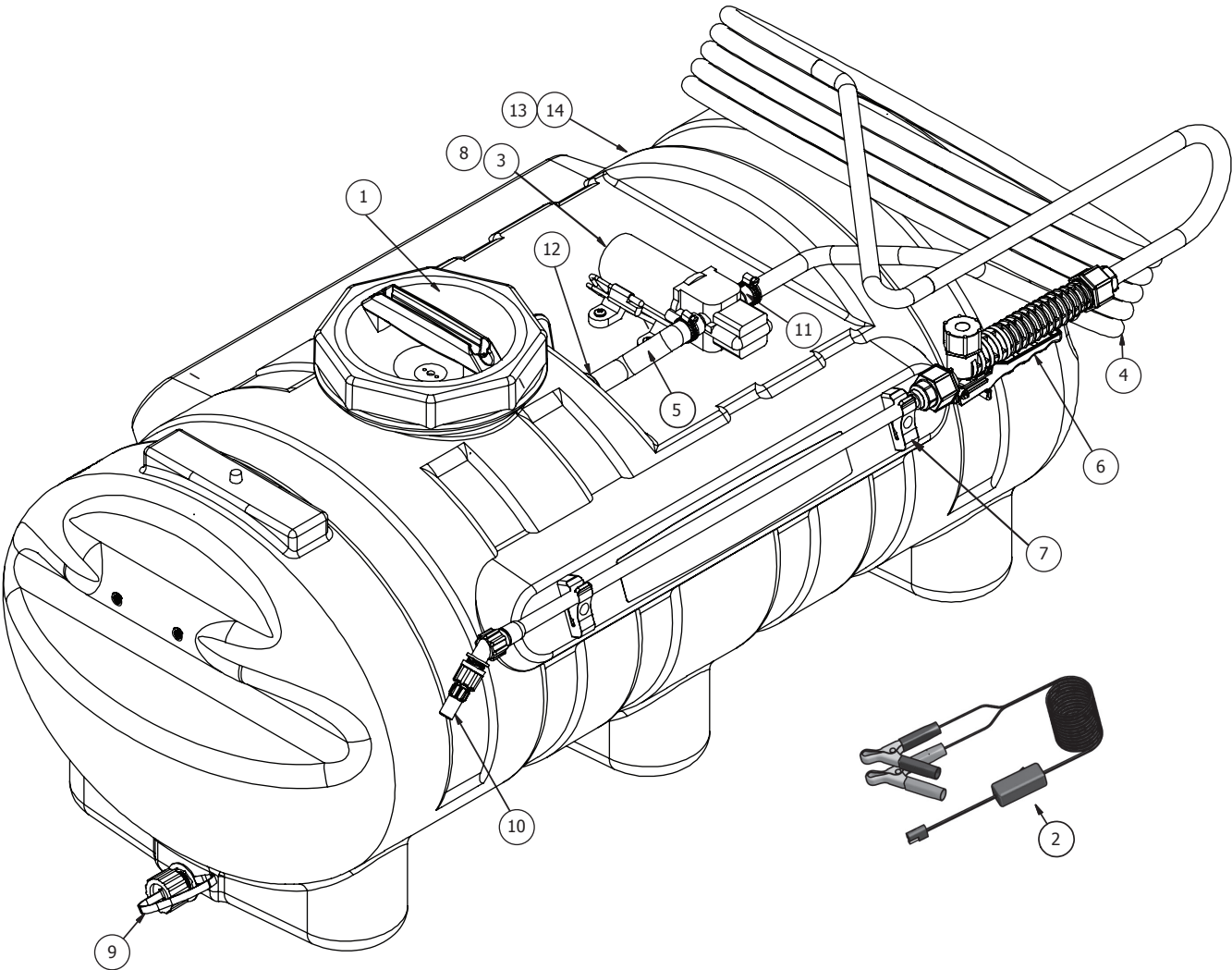
Refill the tank about half full with plain water and use a chemical neutralizer and repeat cleaning instructions. Flush the entire sprayer with the neutralizing agent. Follow the chemical manufacturer's disposal instructions of all wash or rinsing water.

— WINTER STORAGE

Drain all water and chemical out of sprayer, paying special attention to pump and valves. These items are especially prone to damage from chemicals and freezing weather.

The sprayer should be winterized before storage by pumping a solution of RV antifreeze through the entire plumbing. Proper care and maintenance will prolong the life of the sprayer.





| Parts List |     |             |                             |
|------------|-----|-------------|-----------------------------|
| ITEM       | QTY | PART NUMBER | DESCRIPTION                 |
| 1          | 1   | 6-8146-1    | Lid, Tank                   |
| 2          | 1   | RP00006N    | Harness, Wire, SS           |
| 3          | 1   | RP00131N    | Pump, 1.0GPM                |
| 4          | 1   | RP00097N    | Hose, 15'                   |
| 5          | 1   | RP00007N    | Strainer, Inlet             |
| 6          | 1   | RP00098N    | Shut-off Assembly           |
| 7          | 1   | RP00014N    | Clip, Gun (Pair)            |
| 8          | 1   | RP00016N    | Kit, Pump Hardware          |
| 9          | 1   | RP00017N    | Kit, Drain Plug             |
| 10         | 1   | 6-9075      | Nozzle Kit                  |
| 11         | 2   | 010987      | Worm Gear                   |
| 12         | 1   | RP00114N    | Rubber Grommet              |
| 13         | 1   | RP00139N    | 15 Gallon Tank, Chapin (GL) |
| 14         | 1   | RP00140N    | 25 Gallon Tank, Chapin (GL) |

To Order Replacement Parts: 1-800-950-4458

**WARNING:** Some chemicals will damage the pump valves if allowed to soak untreated for a long period of time. Always flush the pump with water after use. Do not allow chemicals to sit in pump for extended times of idleness. Follow chemical manufacturers instructions on disposal of all waste water from the sprayer.



# Pompe à Diaphragme



## Spécifications

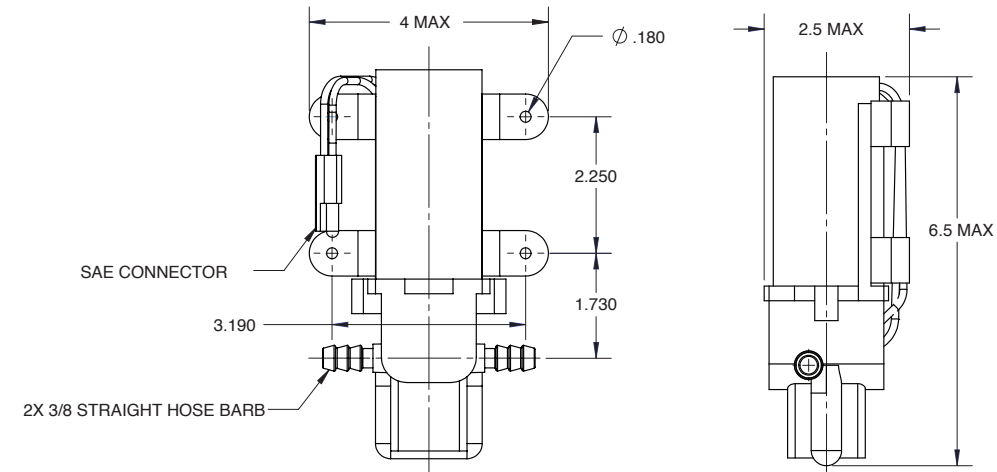
### Moteur

Type : 12 V c.c., aimant permanent, thermiquement protégé, anti-éclaboussures  
Connecteurs : 2200-2 Modèle : 18 AWG, 11,5 cm (4,5 po) long  
Cycle de service : Intermittent

### Pompe

Type : 2 chambres volumétriques, auto amorçant, capacité à fonctionner à sec  
Température de liquide : 43 °C (110 °F) max.  
Capacités d'amorçage : Montée d'aspiration de 1,2 m (4 pi)  
Pression max : 4,1 bar (60 psi)  
Interrupteur de la demande de pression  
Arrêt : 4,1 ±0,3 bar (60 ±5 psi) à la sortie de l'usine  
Mise en marche : 1,7 ±0,3 bar (25 ±5 psi) à la sortie de l'usine  
Ports d'entrée/sortie : Boyau cannelé de 10 mm (3/8 po)

## Dimensions mm (po)



## Performance

Tableau de pression/flux/intensité

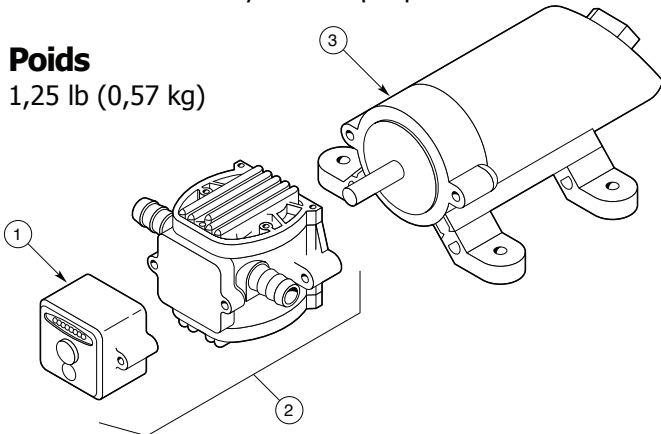
| PSI | Bar | G/M  | L/M | Ampères |
|-----|-----|------|-----|---------|
| 0-3 | 0.2 | 1.27 | 4.8 | 1.5     |
| 10  | 0.7 | 1.12 | 4.2 | 1.9     |
| 20  | 1.4 | 0.89 | 3.4 | 2.1     |
| 30  | 2.1 | 0.78 | 2.9 | 2.4     |
| 40  | 2.8 | 0.73 | 2.8 | 2.6     |
| 50  | 3.4 | 0.67 | 2.5 | 3.4     |
| 60  | 4.1 | 0.61 | 2.3 | 3.5     |

## Matériaux de construction

Compartment du moteur : Nylon 6/6  
Compartment de la pompe : Polypropylène  
Soupapes : Viton  
Membrane : Santoprene  
Attaches : Acier inoxydable et plaqué zinc

## Poids

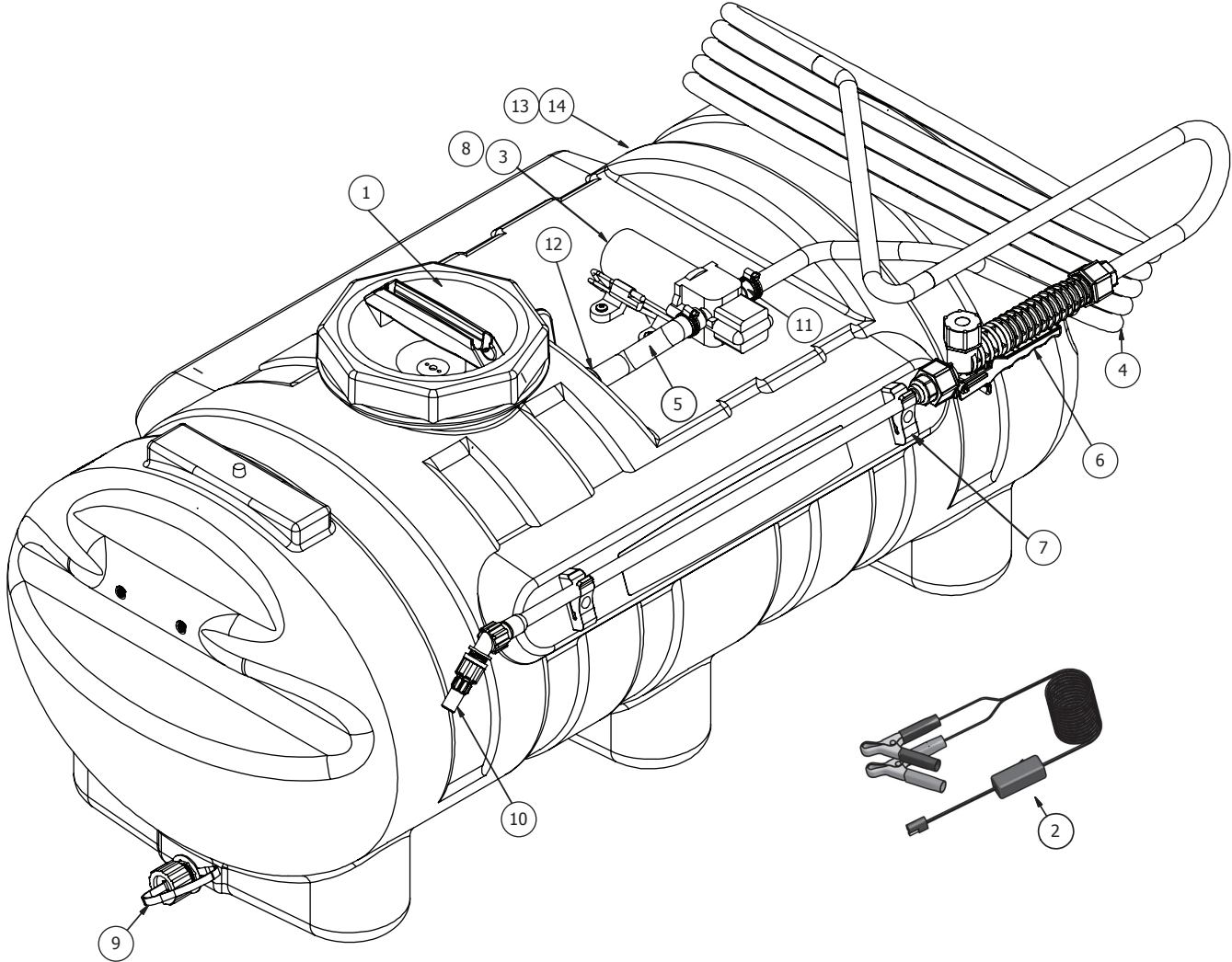
1,25 lb (0,57 kg)



## Liste des pièces

| Réf # | Description                                     | Numéro de pièce |
|-------|-------------------------------------------------|-----------------|
| 1     | Assemblage de l'interrupteur                    | RP00136         |
| 2     | Tête de pompe avec assemblage de l'interrupteur | RP00137         |
| 3     | Tête de pompe avec assemblage de l'interrupteur | RP00138         |





| Liste des pièces |     |          |                                                |
|------------------|-----|----------|------------------------------------------------|
| ARTICLE          | QTÉ | NO PIÈCE | DESCRIPTION                                    |
| 1                | 1   | 6-8146-1 | Couvercle, réservoir                           |
| 2                | 1   | RP00006N | Harnais, filage, acier inoxydable              |
| 3                | 1   | RP00131N | Pompe, 1,0 gpm                                 |
| 4                | 1   | RP00097N | Boyau, 4,6 M (15 pi)                           |
| 5                | 1   | RP00007N | Crépine, arrivée                               |
| 6                | 1   | RP00098N | Dispositif d'arrêt                             |
| 7                | 1   | RP00014N | Pince, pistolet (paire)                        |
| 8                | 1   | RP00016N | Trousse, matériel de pompe                     |
| 9                | 1   | RP00017N | Trousse, bouchon de drainage                   |
| 10               | 1   | 6-9075   | Trousse de buse                                |
| 11               | 2   | 010987   | Vis sans fin                                   |
| 12               | 1   | RP00114N | Oeillet de caoutchouc                          |
| 13               | 1   | RP00139N | Réservoir de 57 litres (15 gallon) Chapin (GL) |
| 14               | 1   | RP00140N | Réservoir de 95 litres (25 gallon) Chapin (GL) |

Pour commander des pièces de remplacement : 1-800-950-4458

**AVERTISSEMENT:** Certains produits chimiques endommageront la pompe et les soupapes s'ils demeurent en contact, sans traitement, pour une période prolongée. Toujours rincer la pompe avec de l'eau après utilisation. Ne pas laisser de produits chimiques reposer dans la pompe pendant une longue période. Suivre les directives des fabricants de produits chimiques sur la façon de disposer de toutes les eaux usées du pulvérisateur.



Specifications

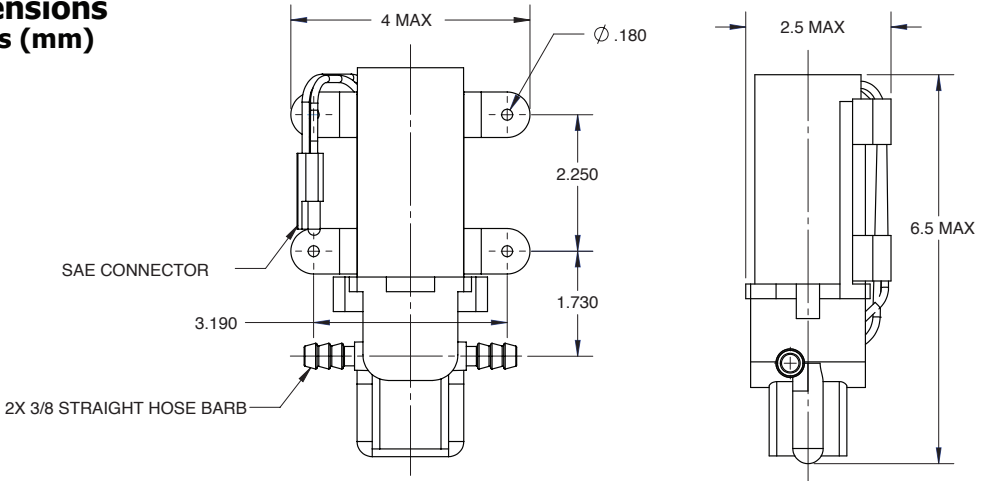
Motor

Type: 12 VDC, permanent magnet, thermally protected, splashproof  
Leads: 2200-2 Model: 18 AWG, 4.5" long  
Duty Cycle: Intermittent

Pump

Type: 2-chamber positive displacement, self priming, capable of being run dry  
Liquid Temperature: 110°F (43°C) Max.  
Priming Capabilities: 4 feet (1.2 m) suction lift  
Max Pressure: 60 PSI (4.1 bar)  
Pressure Demand Switch:  
Shut-Off: 60 ±5 PSI (4.1 ±0.3 bar) factory setting  
Turn-On: 25 ±5 PSI (1.7 ±0.3 bar) factory setting  
Inlet/Outlet Ports: 3/8" hose barb

Dimensions  
Inches (mm)



Performance

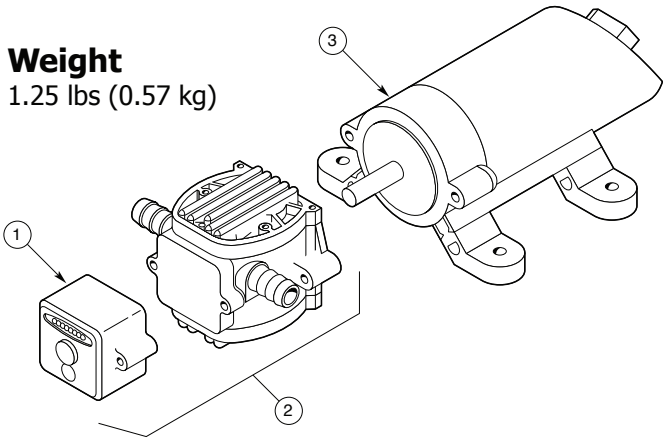
| Pressure/Flow/Amp Draw |     |      |     |      |
|------------------------|-----|------|-----|------|
| PSI                    | Bar | GPM  | LPM | Amps |
| 0-3                    | 0.2 | 1.27 | 4.8 | 1.5  |
| 10                     | 0.7 | 1.12 | 4.2 | 1.9  |
| 20                     | 1.4 | 0.89 | 3.4 | 2.1  |
| 30                     | 2.1 | 0.78 | 2.9 | 2.4  |
| 40                     | 2.8 | 0.73 | 2.8 | 2.6  |
| 50                     | 3.4 | 0.67 | 2.5 | 3.4  |
| 60                     | 4.1 | 0.61 | 2.3 | 3.5  |

Materials of Construction

Motor Housing: Nylon 6/6  
Pump Housing: Polypropylene  
Valves: Viton  
Diaphragm: Santoprene  
Fasteners: Stainless steel and zinc plated

Weight

1.25 lbs (0.57 kg)



Parts List

| Ref | Description                     | Part Number |
|-----|---------------------------------|-------------|
| 1   | Switch Assembly                 | RP00136     |
| 2   | Pump Head Switch Assembly       | RP00137     |
| 3   | Motor with connector, no switch | RP00138     |



Troubleshooting Guide —

Problem/Causes and Remedies:

- Pump will not Start
- Check:
- Correct voltage (±10%) and electrical connections
  - Fuse or breaker
  - Pressure switch operation and correct voltage at switch
  - Rectifier or motor for open or grounded circuit
  - Locked drive assembly

- Pump will not Prime (No discharge with motor running)
- Check:
- Debris in strainer
  - Restriction (kinks) in inlet/outlet tubes
  - Debris or swelling in inlet/outlet valves

- Pump will not Shut Off (Output line closed and no leaks)
- Check:
- Air trapped in outlet line or pump head
  - Correct voltage to pump
  - Debris in pump inlet/outlet valves
  - Loose drive assembly or pump head screws
  - Pressure switch operations/adjustments

- Leaks from Pump Head or Switch
- Check:
- Loose screws at switch or pump head
  - Switch diaphragm ruptured or pinched
  - Punctured diaphragm if fluid is present

Spray & Pump FAQs —

- Why does the pump not run all the time?
- This is a demand pump and only runs with flow; spray wand, by-pass, spray tips or leak in system
- Why does the pump surge while using the spray wand?
- Low flow may cause the pump to surge (or cycle). This could happen when the spray wand is adjusted for a small or fine spray pattern. To overcome, slightly open the adjustable nozzle.
- My pump quit and will not restart - what should I check?
- Check all electrical connections. Ensure switch is in the on position. Check in-line fuse and/or fuse in car adapter end. Ensure correct voltage +/- 10%. 12-13 volt
- Low flow or no flow at all - what should I check?
- Check for a clogged suction hose and/or suction strainer. Often you will need to clean the suction strainer. Check for proper voltage.
- Is there a fuse for the sprayer?
- Yes, either an in-line fuse, a fuse located in the car adapter housing or both.
- What size fuse should I use as a replacement?
- 7.5 amp
- What is the range of the spray wand?
- 35 feet max
- How should I clean the tank after use?
- 1) Rinse tank thoroughly with water only, empty, refill with water.
  - 2) Open shut-off and allow water to run through discharge assembly. Empty sprayer.
  - 3) Store sprayer tank upside down, in a warm dry location.
- How do I remove / replace fuse?
- Unscrew in-line fuse connector, or unscrew the car adapter housing.
- Can the spray tip on the wand be replaced with a different type of tip?
- Yes, however your wand comes with a #18 tip which is standard. Brass tips generally produce better spray patterns than plastic.
- Each time I turn on the pump my fuse blows.
- 1) Excessive amperage
  - 2) Improper adjustment of the pressure switch
  - 3) Damaged wiring harness.
- What is the warranty (time duration) on pump, tank, trailer pieces, and accessories?
- 1 year as stated in operation instructions.

**WARNING - Ensure the wiring harness does not become pinched or damaged in any way. This may damage the pump or cause the wiring harness to overheat, resulting in a melt down or fire.**



Assemblage / Instructions d'utilisation/ Pièces

MODÈLE no 97200B  
57 litres (15 gal)



\*Ces pulvérisateurs sont conçus pour être fixés à une surface stable.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Lire attentivement ces instructions avant l'utilisation.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient des produits chimiques, incluant le plomb, reconnus par l'État de Californie comme causant des anomalies congénitales et autres problèmes reproductifs. *Se laver les mains après toute manipulation.*

PULVÉRISATEUR LOCALISÉ ÉCONOMIQUE

- Réservoir en polyéthylène
- Pompe de 12 volts à membrane
- 3,79 L/m (1 g/m)
- Levier de la lance
- 4,6 m (15 pi) de boyau de 10 mm (3/8 po) (lance)

— INFORMATION GÉNÉRALE

Ce manuel est destiné à vous aider à assembler, utiliser et entretenir votre espace vert et pulvérisateur. Veuillez le lire attentivement, car il vous fournira l'information qui vous aidera à obtenir des années d'utilisation fiable et sans problèmes.

— GARANTIE / PIÈCES / SERVICE

Les produits sont garantis pour un an à partir de la date d'achat, contre les défauts de fabrication et de main-d'oeuvre.

Votre détaillant autorisé est la meilleure source de pièces de remplacement et de service. Pour obtenir un service rapide et efficace, toujours se souvenir de fournir l'information suivante :

- 1) La bonne description et le bon numéro de pièce.
- 2) Le numéro de modèle de votre pulvérisateur.

La description des pièces et les numéros de pièces peuvent être obtenus de la section de la liste illustrée des pièces de ce manuel.

Que vous ayez besoin de pièces ou d'un service de réparation, communiquez avec votre distributeur/détaillant en premier. Pour que votre garantie fonctionne, toujours amener le reçu de vente original, ou autre preuve de la date d'achat chez le distributeur/détaillant.

MODÈLE no 97400B  
95 litres (25 gal)



— UTILISATION

Le système de pompe aspire la solution du réservoir, à travers la crépine et dans la pompe. La pompe force la solution sous pression dans le tuyau de pulvérisation.

La pompe a un interrupteur de pression qui arrêtera la pompe si elle atteint 60 psi.

**Inspecter régulièrement le tamis d'alimentation de l'aspiration à l'intérieur du réservoir. Rincer avec de l'eau pour dégager tous débris accumulés.**

— APRÈS LA PULVÉRISATION

Après utilisation, remplir le pulvérisateur en partie avec de l'eau. Démarrer le pulvérisateur et laisser l'eau claire être pompée dans le système de tuyauterie et hors du tuyau de pulvérisation.

Remplir le réservoir à moitié avec de l'eau seule et utiliser un neutralisant chimique, et répéter les instructions de nettoyage. Rincer le pulvérisateur en entier avec l'agent neutralisant. Suivre les directives de disposition du fabricant quant aux eaux de lavage ou de rinçage.

— ENTREPOSAGE HIVERNAL

Entièrement drainer l'eau et les produits chimiques hors du pulvérisateur, portant une attention spéciale à la pompe et les soupapes. Ces articles sont spécialement enclins à être endommagés par les produits chimiques et les froides températures.

Le pulvérisateur devrait être hiverné avant l'entreposage en pompant une solution d'antigel pour VR dans la tuyauterie. Des soins et entretiens appropriés prolongeront la vie du pulvérisateur.





Guía de resolución de problemas —

Problema/Causas y soluciones:

La bomba no arranca

- Revise:
- Voltaje (±10%) y conexiones eléctricas correctas
  - Fusible o interruptor de seguridad
  - Operación del interruptor de presión y voltaje correcto en el interruptor
  - Rectificador o motor para circuito abierto o con conexión a tierra
  - Conjunto de la transmisión bloqueado
- La bomba no se apaga (línea de descarga cerrada y no hay fugas)
- Revise:
- Aire atrapado en la línea de alimentación o la cabeza de la bomba
  - Voltaje correcto a la bomba
  - Residuos en las válvulas de alimentación/descarga de la bomba
  - Conjunto de transmisión o tornillos de la cabeza de la bomba flojos
  - Operaciones/ajustes al interruptor de presión
- Fugas en la cabeza o interruptor de la bomba
- Revise:
- Tornillos sueltos en el interruptor o cabeza de la bomba
  - Diafragma del interruptor roto o pellizcado
  - Diafragma perforado si hay líquido presente
- La bomba no adquiere cebado (no hay descarga con el motor operando)
- Revise:
- Residuos en el colador
  - Restricciones (torceduras) en los tubos de alimentación/descarga
  - Residuos o crecimientos en las válvulas de alimentación/descarga

Preguntas frecuentes sobre aspersión y bomba —

- ¿Por qué la bomba no opera todo el tiempo?  
Esta es una bomba de demanda y sólo opera con flujo; vara de aspersión, derivación, puntas de aspersión o fugas en el sistema.
- ¿Por qué la bomba se revoluciona al usar la vara de aspersión?  
Un flujo bajo puede causar que la bomba se revolucione (o cicle). Esto podría pasar cuando la vara de aspersión está ajustada para un patrón de aspersión ligero o fino. Para arreglarlo, abra ligeramente la tobera regulable.
- Mi bomba se apaga y no reinicia - ¿qué debo revisar?  
Revise todas las conexiones eléctricas. Asegurese de que el interruptor está en la posición de encendido. Revise el fusible de la línea de alimentación y/o el fusible en el extremo del adaptador para carro. Asegúrese de tener el voltaje correcto +/- 10%. 12-13 volts
- Flujo bajo o nada de flujo - ¿qué debo revisar?  
Busque una manguera de succión y/o colador de succión bloqueado. A menudo necesitará limpiar el colador de succión. Verifique el voltaje apropiado.
- ¿Hay un fusible para el aspersor?  
Sí, puede ser un fusible en la línea de alimentación, uno colocado en la carcasa del adaptador para carro, o ambos.
- ¿Qué fusible debo usar como reemplazo?  
7.5 amp.
- ¿Qué rango tiene la vara de aspersión?  
35 pies (10.66 metros) máximo
- ¿Cómo debo limpiar el tanque después de usarlo?  
1) Enjuague minuciosamente el tanque sólo con agua, vacíe y vuelva a llenar con agua.  
2) Abra la unidad de cierre y deje fluir el agua a través del montaje de descarga. Vacíe el pulverizador.  
3) Guarde el tanque del pulverizador de cabeza, en un lugar seco y templado.
- ¿Cómo quito / reemplazo el fusible?  
Desenrosque el conector del fusible en la línea de alimentación o la carcasa del adaptador para carro.
- ¿Puede cambiarse la punta de aspersión en la vara por una punta de diferente tipo?  
Sí, pero si vara viene con una punta #18 que es estándar. Las puntas de latón generalmente producen mejores patrones de aspersión que las de plástico.
- Cada vez que activo la bomba se quema el fusible.  
1) Voltaje excesivo 2) Ajuste inapropiado del interruptor de presión 3) Cables dañados.
- ¿Cuál es la garantía (tiempo de duración) de la bomba, tanque, piezas del remolque y accesorios?  
1 años, como se establece en las instrucciones de operación.

**ADVERTENCIA – Asegúrese de que el cable no se pellizca o daña de ninguna manera. Esto podría dañar la bomba o hacer que el cable se sobrecaliente, resultando en piezas derretidas o un incendio.**



Conjunto / Instrucciones de operación / Partes

MODELO # 97200B  
15 galones



\*Estos aspersores están diseñados para sujetarse a una superficie estable.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Lea estas instrucciones atentamente antes de utilizarlo.

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene agentes químicos como plomo, que en el Estado de California es conocido por provocar defectos congénitos y otros daños reproductivos. *Lávese las manos después de usarlo.*

ASPERSOR ECONÓMICO

- Tanque de polietileno
- Bomba de diafragma de 12 volts
- 1.0 Gal/min
- Pistola de palanca
- 15 pies (4.5 m) de manguera de 3/8 pulg. (pistola)

— INFORMACIÓN GENERAL

El objetivo de este manual es ayudarle a armar, operar y dar mantenimiento a su aspersor de patio y jardín. Por favor léalo cuidadosamente, ya que contiene información que le ayudará a obtener años de operación confiable y sin problemas.

— GARANTÍA / PARTES / SERVICIO

Los productos están garantizados por un año a partir de la fecha de compra contra defectos de manufactura o mano de obra.

Su distribuidor autorizado es la mejor fuente de partes de repuesto y servicio. Para obtener servicio rápido y eficiente, siempre recuerde proporcionar la siguiente información:

- 1) Descripción y número de parte correctos.
- 2) Número de modelo de su aspersor.

La descripción y número de las partes puede consultarse en la sección de lista de partes ilustradas de este manual.

Siempre que necesite partes o servicio de reparación, contacte primero a su distribuidor. Para trabajos bajo garantía, siempre lleve su nota de compra original, u otra evidencia de la fecha de compra, a su distribuidor.

MODELO # 97400B  
25 galones



— OPERACIÓN

El sistema de bombeo jala solución desde el tanque, a través del colador y hacia la bomba. La bomba impulsa la solución bajo presión hacia la vara de aspersión.

La bomba tiene un interruptor de presión que apagará la bomba cuando alcance 60 PSI.

**Inspeccione regularmente el filtro de succión en el interior del tanque. Enjuague con agua para eliminar cualquier residuo acumulado.**

— DESPUÉS DE LA ASPERSIÓN

Después de usarla, llene la parte del aspersor con agua. Arranque el aspersor y permita que se bombee agua limpia a través del sistema de tuberías y que salga por la vara de aspersión.

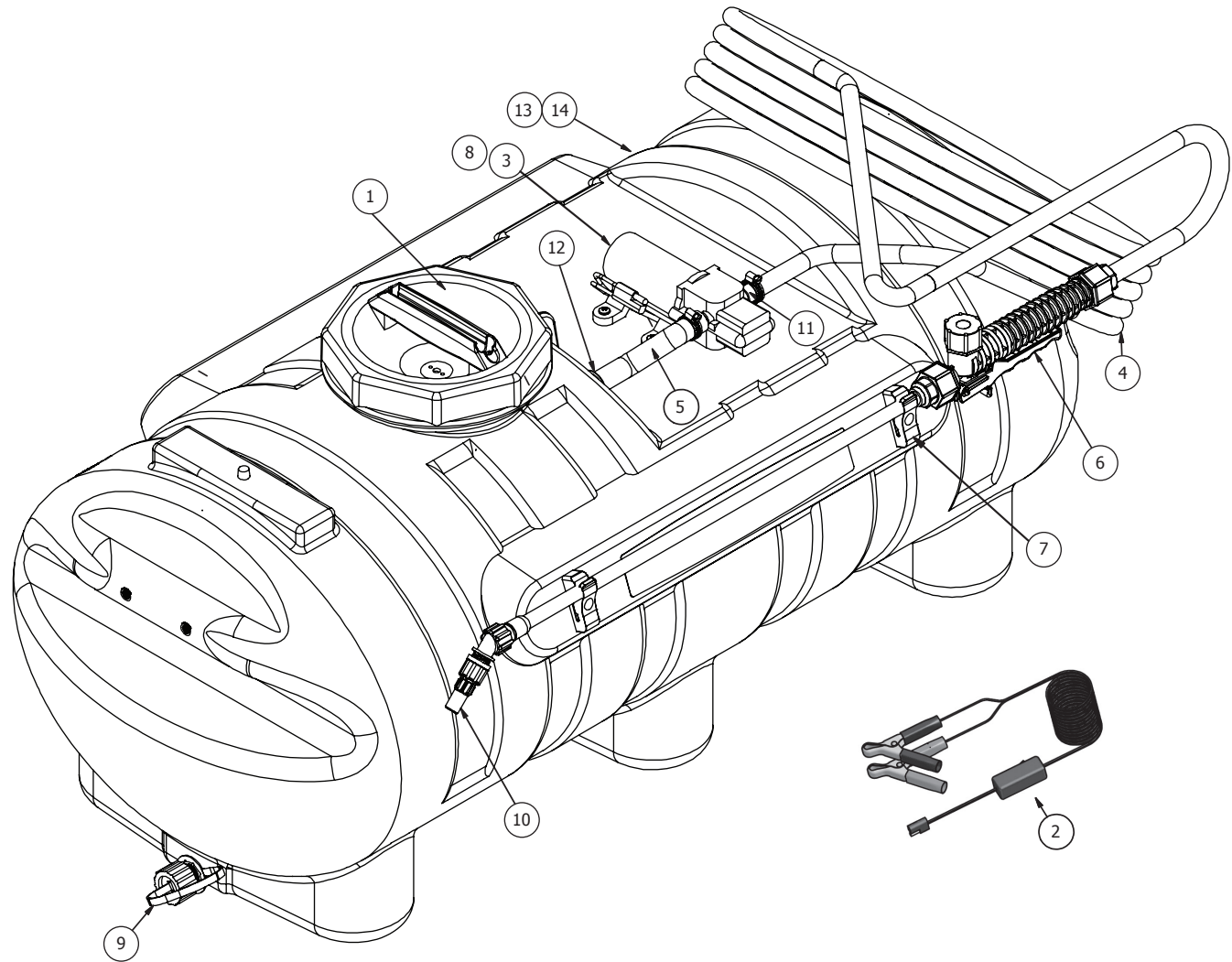
Rellene el tanque hasta la mitad con agua limpia y use un neutralizador químico y repita las instrucciones de limpieza. Enjuague el pulverizador completo con el agente neutralizador. Siga las instrucciones de desecho del fabricante de la sustancia química para toda el agua de lavado y enjuagado.

— ALMACENAMIENTO EN INVIERNO

Drene toda el agua y los químicos del aspersor, prestando especial atención a la bomba y las válvulas. Estos artículos son especialmente susceptibles a daños por químicos y agua congelada.

El aspersor debe protegerse contra el frío antes de almacenarlo, bombeando una solución de anticongelante RV a través de todo el sistema. El cuidado y mantenimiento apropiados prologarán la vida del aspersor.



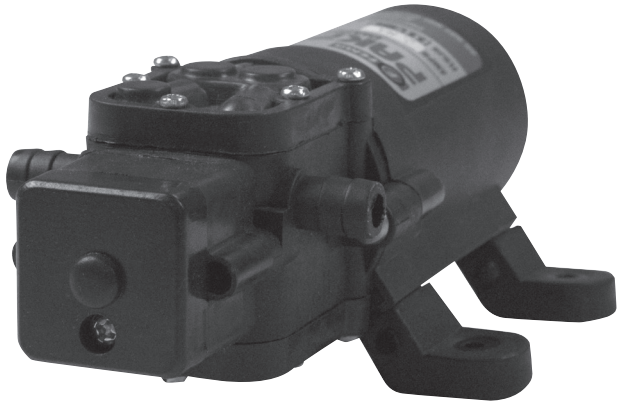


| Lista de partes |       |                 |                                       |
|-----------------|-------|-----------------|---------------------------------------|
| ARTÍCULO        | CANT. | NÚMERO DE PARTE | DESCRIPCIÓN                           |
| 1               | 1     | 6-8146-1        | Tapa, tanque                          |
| 2               | 1     | RP00006N        | Arnés, de cableado, acero inoxidable, |
| 3               | 1     | RP00131N        | Bomba, 1.0GPM                         |
| 4               | 1     | RP00097N        | Manguera, 15'                         |
| 5               | 1     | RP00007N        | Filtro, entrada                       |
| 6               | 1     | RP00098N        | Montaje de cierre                     |
| 7               | 1     | RP00014N        | Abrazadera, pistola (par)             |
| 8               | 1     | RP00016N        | Kit, elementos de montaje de la bomba |
| 9               | 1     | RP00017N        | Kit, tapón de drenaje                 |
| 10              | 1     | 6-9075          | Kit de boquilla                       |
| 11              | 2     | 010987          | Engranaje de tornillo sin fin         |
| 12              | 1     | RP00114N        | Ojal de caucho                        |
| 13              | 1     | RP00139N        | Tanque de 15 galones, Chapin (GL)     |
| 14              | 1     | RP00140N        | Tanque de 25 galones, Chapin (GL)     |

Para ordenar partes de repuesto: 1-800-950-4458

**ADVERTENCIA:** Algunas sustancias químicas dañarán las válvulas de la bomba si se les permite remojar sin tratamiento durante un período largo. Siempre enjuague la bomba con agua después de usarla. No permita que sustancias químicas reposen en la bomba durante períodos extensos de inactividad. Siga las instrucciones del fabricante de la sustancia química respecto al desecho de toda el agua usada del aspersor.

## Bomba de Diafragma



### Especificaciones

#### Motor

Tipo: 12 VCD, imán permanente, protección térmica, a prueba de salpicaduras

Cables: Modelo 2200-2: 18 AWG, 4.5 pulg. (1.37 m) de largo

Ciclo de servicio: Intermitente

#### Bomba

Tipo: De 2 cámaras con desplazamiento positivo, autocebada, capaz de funcionar en seco

Temperatura del líquido: 110°F (43°C) máximo

Capacidades de cebado: 4 pies (1.2 m) de elevación en succión

Presión máxima: 60 PSI (4.1 bar)

Interruptor de presión de demanda:

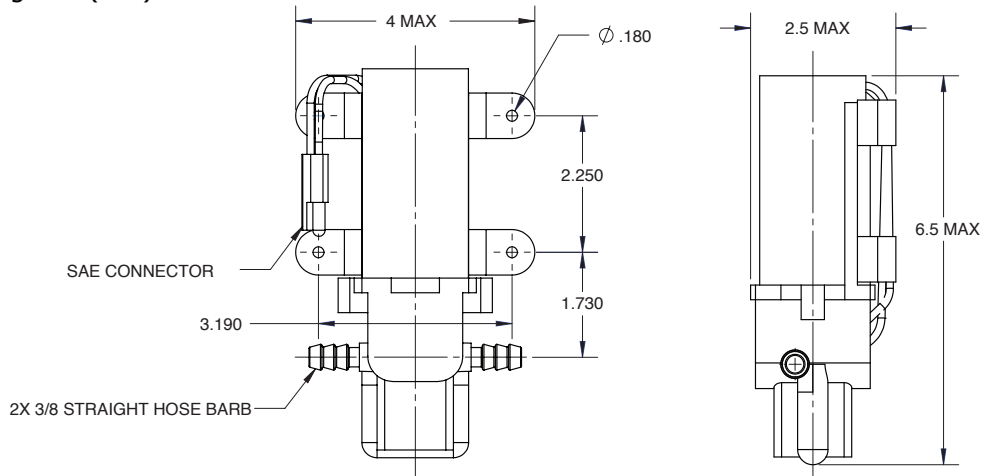
Corte: 60 ±5 PSI (4.1 ±0.3 bar) configurado de fábrica

Arranque 25 ±5 PSI (1.7 ±0.3 bar) configurado de fábrica

Puertos de alimentación/descarga Manguera dentada de 3/8 pulg.

#### Dimensiones

Pulgadas (mm)



### Desempeño

#### Presión/Flujo/Carga de amperaje

| PSI | Bar | Gal/min | Litros/min | Amps |
|-----|-----|---------|------------|------|
| 0-3 | 0.2 | 1.27    | 4.8        | 1.5  |
| 10  | 0.7 | 1.12    | 4.2        | 1.9  |
| 20  | 1.4 | 0.89    | 3.4        | 2.1  |
| 30  | 2.1 | 0.78    | 2.9        | 2.4  |
| 40  | 2.8 | 0.73    | 2.8        | 2.6  |
| 50  | 3.4 | 0.67    | 2.5        | 3.4  |
| 60  | 4.1 | 0.61    | 2.3        | 3.5  |

#### Materiales de construcción

Carcasa del motor: Nylon 6/6

Carcasa de la bomba: Polipropileno

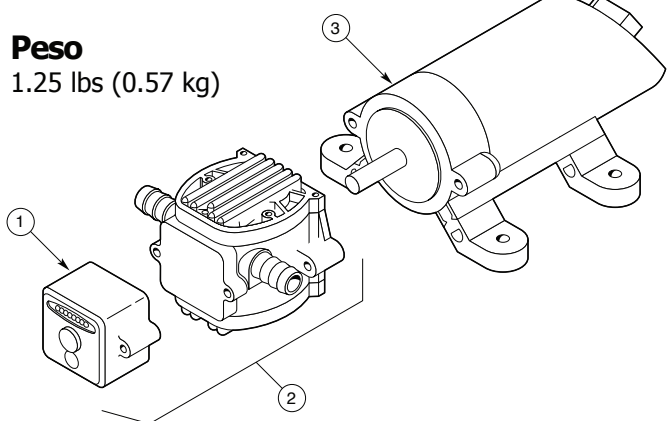
Válvulas: Viton

Diafragma: Santoprene

Herrajes: Acero inoxidable y chapados en zinc

#### Peso

1.25 lbs (0.57 kg)



#### Lista de partes

| Ref | Descripción                                 | Número de parte |
|-----|---------------------------------------------|-----------------|
| 1   | Conjunto del interruptor                    | RP00136         |
| 2   | Cabeza de bomba c/ conjunto del interruptor | RP00137         |
| 3   | Motor con conector, sin interruptor         | RP00138         |